

PICNIC CỘNG ĐOÀN
MỪNG BỔN MẠNG LẦN THỨ 41
 được tổ chức tại Modjeska Park
Số: 1331 S. Nutwood St. Anaheim, CA 92804
Vào ngày mai Chúa Nhật 21 tháng 8 năm 2016
từ 10:00 sáng đến 3:00 giờ chiều

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch:	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ:	A. Lâm Tùng Sơn	714-204-7941
Phó CT Ngoại Vụ:	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075
PT Phó CT Nội Vụ:	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	A. Đỗ Minh Tuấn	714-254-0423
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ:	C. Lê Thị Thái	714-598-6259

GIẢI TỘI

Thứ Tư	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh) tại hội trường Giáo Xứ
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

RỪA TỘI TRẺ EM

Lớp hướng dẫn: Chúa Nhật thứ nhất tháng 2, 6, 8, 10, 12 & lễ Phục Sinh lúc 3:30PM tại phòng D (cha mẹ có con em rửa tội và người đỡ đầu bắt buộc phải tham dự lớp này)

Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai những tháng nói trên vào lúc 3:30PM trong Nhà Thờ.

(Ghi chú: xin ghi danh trước một tháng)

Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:

Sr. Nguyễn Hồng Rosemary, LHC. 714-956-3110 x 120

Trao Minh Thánh Chúa: Xin liên lạc ban Thường Vụ Cộng Đoàn

Thăm Viếng: Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

Tang Lễ: Chị Nguyễn Thị Hiền 657-201-3415

Việt Ngữ: Thầy Trần Ngọc Khuyến

Giúp Lễ: Paul Lâm 714-579-5857

Phụ Huynh Học Sinh:

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Ann 714-422-8572

Ca Đoàn Hương Việt:

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

❖ Bản tin Cộng Đoàn đã được đăng vào Thứ Năm hàng tuần trên trang nhà

www.cddmmtanaheim.org

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207

Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_qt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT XXI QUANH NĂM • NGÀY 21 THÁNG 08 NĂM 2016

MỪNG LỄ BỔN MẠNG LẦN THỨ 41

*Thánh Lễ Bổn mạng và Tạ ơn được cử hành hôm nay
lúc 6:15 chiều*

Buổi PICNIC được tổ chức tại Modjeska Park

Ngày mai Chúa Nhật 21 tháng 8 năm 2016

*Số: 1331 S. Nutwood St Anaheim, CA 92804 (cross streets Brookhurst / Ball)
từ 10:00 sáng đến 3:00 giờ chiều*

*Ghi chú: Tại LARGE picnic shelter (nhà chòm lớn) gần về phía đường Empire
ngay đằng sau nhà thờ Saint Justin Martyr Catholic Church.*

Chương trình picnic

Thi đua thể thao, kéo dây, đấu bóng chuyền, cờ tướng...

Văn Nghệ Karaoke hát cho nhau nghe.

và còn rất nhiều tiết mục vui nhộn trong mùa hè, có giải thưởng.

*** *Giải nhất gas scooter, giải nhì, giải ba và nhiều giải khuyến khích**

**** Có tặng 2 áo T-Shirts cho 100 gia đình tới đầu tiên trong ngày picnic.**

****Thức ăn và nước uống được Cộng Đoàn tài trợ,**



**GIẢI
NHẤT
GAS
SCOOTER**

**Rất mong cộng đoàn dân Chúa cùng tham dự.
Xin mang theo ghế & dù để tránh nắng và dùng trong ngày**

CN XXI TN / C

Bài đọc 1: (Is 66: 18-21). Bài đọc 2 : (Dt 12:5-7.11-13). Tin Mừng : (Lc 13:22-30)

CỬA TÂM HỒN

Trên đường lên Giêrusalem, Đức Giêsu đi ngang qua các thành thị và làng mạc mà giảng dạy. Có kẻ hỏi Ngài: “ Thưa Ngài, những người được cứu thoát thì ít, có phải không?” Người ấy là một người Do thái. Có lẽ trong thâm tâm, ông nghĩ rằng chỉ những người Do thái mới được vào Nước Thiên Chúa và dân ngoại sẽ bị loại ra. Nhưng qua thái độ tự mãn ấy, Chúa Giêsu đã đưa ra một lời cảnh cáo: “ Hãy chiến đấu để qua được cửa hẹp mà vào, vì tôi nói cho anh em biết: có nhiều người sẽ tìm cách vào mà không được.” Tiếp đó, Ngài đưa ra một ví dụ minh họa: Sau khi ông chủ đứng dậy và khóa cửa lại mà anh em còn đứng ở ngoài, bắt đầu gõ cửa và nói: “Thưa ngài, xin mở cho chúng tôi vào!” thì ông sẽ bảo anh em: “ Các anh đấy ư? Ta không biết các anh từ đâu đến!” Bấy giờ anh em mới nói: “ Chúng tôi đã từng được ăn uống trước mặt ngài, và ngài đã từng giảng dạy trên các đường phố của chúng tôi.” Nhưng ông sẽ đáp với anh em: “ Ta không biết các anh từ đâu đến. Cút đi cho khuất mắt ta, hỡi tất cả những quân làm điều bất chính!”

Cũng là những người đã nghe và đã thấy những việc Đấng Mêsia nói và làm, nhưng không phải tất cả đều tin và thực hành lời Đấng ấy khuyên dạy. Đó là những người Do thái bất trung với Thiên Chúa, là những Pharisêu, những biệt phái nhận biết Thiên Chúa nhưng lại không thực hành, không sống theo chỉ dạy của Ngài. Vì theo ý riêng của mình, họ đã làm sai lạc đường lối của Thiên Chúa; và họ còn làm cho những người khác lạc lối. Họ sống tự mãn với những gì họ đã được Thiên Chúa ưu đãi. Họ lấy cái tôi của mình để ép Đấng ấy phải làm cho họ những gì họ muốn. Họ thờ thần tượng. Họ tự cho mình xứng đáng ung dung mà vào Nước Thiên Chúa bằng cửa tâm hồn mở ra một lối đi nhằm thỏa mãn dục vọng ý riêng của mình mà làm những điều bất chính.

Ngày xưa, có một người lên đường đến thị trấn Shadeyville. Khi đến một ngã ba, ông ta phân vân khi nhìn thấy một bảng chỉ đường có hai mũi tên: một mũi tên chỉ về hướng con đường thênh thang, trải nhựa bằng phẳng; còn mũi tên kia, với hàng chữ Thị Trấn Shadeyville, chỉ về hướng một con

đường chật hẹp, lầy lội, chưa được tráng nhựa. Bỗng nhiên trong đầu ông lóe lên một ý tưởng: ông trèo lên cột đường, xoay lại bảng chỉ đường và vui vẻ đi theo con đường bằng phẳng. Làm sao ông ấy có thể đến Shadeyville! Chẳng những anh không đến được thành phố anh muốn đến mà anh còn làm cho người khác lạc đường theo anh. Khi chúng ta không đi theo bảng chỉ đường của Chúa mà lại tự vạch ra cho mình con đường riêng theo ý muốn của mình thì con đường ấy sẽ đưa chúng ta về đâu!

Trái lại, Chúa lại khuyên hãy chiến đấu qua cửa hẹp mà vào. Đó là những người khép mình vào cửa hẹp của tâm hồn bằng sám hối và tin vào Tin Mừng. Để đi vào cửa hẹp, đòi hỏi chúng ta phải khép mình lại, làm cho mình nhỏ đi, phải trở nên khiêm nhường và vất bỏ đi những thứ làm cồng kềnh vướng víu, là trở nên giống như trẻ nhỏ để dễ đi qua cửa hẹp như có lần Chúa đã nói: “ Nếu anh em không trở nên giống như trẻ nhỏ, anh em sẽ không vào được Nước Thiên Chúa.”

Sự cứu chuộc không phải là một điều gì đó chúng ta có thể chiếm được, nhưng là một ân huệ từ Thiên Chúa và tùy thuộc vào cuộc chiến đấu trung thành để đi theo đường lối của Ngài. Con đường ấy là con đường hy sinh, hãm mình vì Nước Thiên Chúa. Đó là cửa hẹp.

Mang danh Kitô hữu hôm nay, chúng ta không nên lặp lại những lỗi lầm của những người đương thời với Đức Giêsu. Đừng tự mãn cho mình có quyền thiêng liêng được vào Nước Thiên Chúa, mà phải đi vào cửa hẹp là sám hối, thực thi lời Chúa dạy. Điều quan trọng là chúng ta phải sống làm sao cho xứng đáng với ân huệ ấy. Đừng để rơi vào tình trạng người đến trước hết lại là người đến sau chót!

LM Trịnh Ngọc Danh

THỪA TÁC VIÊN LỜI CHÚA & LỜI NGUYỆN

BAN Thừa Tác Viên Lời Chúa & Lời Nguyện Giáo Dân gây quỹ trùng tu Thánh Đường vào thứ bảy ngày 24 tháng 9 năm 2016, ban TTVLC & LNGD sẽ bán **TOGO** các món ăn thuần túy Việt Nam: **Phở, chè chuối, chả giò.**

Phiếu đặt đồ ăn sẽ bán trước và sau thánh lễ hàng tuần.

DANH SÁCH QUÝ VỊ AN NHÂN ĐÓNG GÓP QUỸ TRÙNG TU THÁNH ĐƯỜNG

Đóng góp đợt 11: Ngày 06/08/2016

137- Bà Vũ T. Thanh Hương \$100
138- Hội Đền Tạ Trái Tim Chúa và Đức Mẹ Anaheim \$500
139- A/C Trần Viết Hồng đợt 2 \$100
(Tổng cộng \$150)
Tổng cộng đợt 11: \$700

Đóng góp đợt 12: ngày 13/08/2016

140- A/C Nguyễn V. Yên & Nhung \$100
(tổng cộng đóng \$200)
141- Ô/B Bùi Văn Giang \$400
(tổng cộng đóng \$500)
142- A/C Nguyễn Ngọc Nhơn \$200
143- Ô/B Nguyễn Văn Biệt \$200
144- Ô/B Nguyễn Tiến Peter \$100
(tổng cộng đóng \$200)
145- Ô/B Nguyễn C. Thăng \$200
146- Ô/B Nguyễn Văn Thung \$2,000
(tổng cộng đóng \$2,500)
Tổng cộng đợt 12: \$3,200

Đóng góp đợt 13: ngày 20/08/2016

147- Ô/B Đỗ V. Thi & Bùi T. Nhơn \$2500
148- A/C Vũ Đình Phương \$2000
149- GD. Lã Văn Nguyên & Lã Huyền \$1500
150- A/C Lâm Tùng Sơn & Hồng Nhung \$1000
151- Chị Trần T. Xuândzung \$1000
152- Ô/B Trần Bích Ngọc \$25
153- Ô/B Lê Trung Tài \$200

Tổng cộng đợt 13: \$8225

Tổng cộng 13 đợt: \$137,805

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước **\$22,581.42** và **38 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử**
Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

LỜI HAY Ý ĐẸP

Dù ăn, dù uống, hay làm bất cứ việc gì, anh em hãy làm tất cả để tôn vinh Thiên Chúa.

VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 8 tuần thứ 3 cầu cho **ƠN GỌI**

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Quý Thầy trong cộng đoàn luôn vững tin trong ơn gọi, Và cầu cho các bạn trẻ quảng đại đáp lời mời gọi của Chúa cho cánh đồng truyền giáo.

**Chị Đinh Thị Hồng, Ông Đoàn Việt Hùng, Bà Đỗ Têrêxa, xin Chúa chữa lành, luôn vững tin theo Thánh ý Chúa.



LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 23-08-2016 Kinh nguyện 6:30PM
Thánh Lễ tại hội trường giáo xứ 7:00PM

Thứ Bảy 27-08-2016
Thánh Lễ 6:15PM

Dâng Của Lễ

Thứ Bảy 27/8/2016: Đoàn TNTT
Thứ Bảy 03/9/2016: Bà Mẹ Công Giáo

CHÚC MỪNG RỬA TỘI

Cộng Đoàn Dân Chúa & Ban Rửa Tội xin được chúc mừng các em có tên dưới đây đã được rửa tội vào Chúa Nhật 08/14/2016

1. Dominic Joseph T. Huỳnh 2 tháng tuổi
2. Anna Grace An-Nhiên Đặng 1 tháng tuổi
3. Maria Kristine Đồng Nguyễn 2 tháng tuổi

Xin Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu luôn đồng hành với các em và gia đình trong hành trình đức tin của một người Kitô hữu mới. Chúc mừng! Chúc mừng!

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Xin đến văn phòng Giáo Xứ để nhận và điền đơn gia nhập. Đơn có tiếng Việt và tiếng Anh. Sau đó chúng ta sẽ tham gia các sinh hoạt của Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim. Văn Phòng Giáo Xứ mở cửa từ:
Thứ Hai - Thứ Sáu từ 8:30AM-8:00PM.
Thứ Bảy 8:30AM-12:00AM & 1:00PM-5:00PM.
Điện Thoại liên lạc 714-956-3110.